Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B **KOMMISSIONENS FORORDNING (EF, EURATOM) Nr. 2343/2002**

af ►C1 19. november 2002 ◄

om rammefinansforordning for de organer, der er omhandlet i artikel 185 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget

(EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►M1	Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 652/2008 af 9. juli 2008	L 181	23	10.7.2008
►M2	Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1271/2013 af 30. september 2013	L 328	42	7.12.2013

Berigtiget ved:

►C1	Berigtigelse, EFT L 2 af 7.1.2003, s. 39 (2343/2002)

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF, EURATOM) Nr. 2343/2002

af ►C1 19. november 2002 ◄

om rammefinansforordning for de organer, der er omhandlet i artikel 185 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget

Indholdsfortegnelse

AFSNIT I	GENSTAND
AFSNIT II	BUDGETPRINCIPPER
Kapitel 1	Principperne om enhed og et realistisk budget
Kapitel 2	Princippet om etårighed
Kapitel 3	Princippet om balance
Kapitel 4	Princippet om én regningsenhed
Kapitel 5	Princippet om bruttoopgørelse
Kapitel 6	Princippet om specificering
Kapitel 7	Princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning
Kapitel 8	Princippet om klarhed og åbenhed
AFSNIT III	OPSTILLING AF BUDGETTET OG STRUKTUR
Kapitel 1	Budgettets opstilling
Kapitel 2	Budgettets struktur og udformning
AFSNIT IV	GENNEMFØRELSE AF BUDGETTET
Kapitel 1	Almindelige bestemmelser
Kapitel 2	Finansielle aktører
Afdeling 1	Princippet om adskillelse af funktioner
Afdeling 2	Den anvisningsberettigede
Afdeling 3	Regnskabsføreren
Afdeling 4	Forskudsbestyreren
Kapitel 3	De finansielle aktørers ansvar
Afdeling 1	Generelle bestemmelser
Afdeling 2	Bestemmelser for den anvisningsberettigede og anvisningsberettigede bemyndiget ved delegation eller subdelegation
Afdeling 3	Bestemmelser for regnskabsførere og forskudsbestyrere
Kapitel 4	Forvaltning af indtægter
Afdeling 1	Generelle bestemmelser
Afdeling 2	Overslag over fordringer
Afdeling 3	Fastlæggelse af fordringer
Afdeling 4	Anvisning af indtægter
Afdeling 5	Inddrivelse
Afdeling 6	Specifikke bestemmelser vedrørende gebyrer og afgifter
Kapitel 5	Forvaltning af udgifter
Afdeling 1	Indgåelse af udgiftsforpligtelser
Afdeling 2	Fastsættelse af udgifter

▼B

Afdeling 3	Anvisning af udgifter
Afdeling 4	Betaling af udgifter
Afdeling 5	Tidsfrister i forbindelse med forvaltning af udgifter
Kapitel 6	Edb-systemer
Kapitel 7	Den interne revisor
AFSNIT V	INDGÅELSE AF OFFENTLIGE INDKØBSAFTALER
AFSNIT VA	PROJEKTER MED VÆSENTLIGE BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER
AFSNIT VB	EKSPERTER
AFSNIT VI	TILSKUD YDET AF FÆLLESSKABSORGANET
AFSNIT VII	REGNSKABSAFLÆGGELSE OG REGNSKABSFØRING
Kapitel 1	Regnskabsaflæggelse
Kapitel 2	Regnskabsføring
Afdeling 1	Fælles bestemmelser
Afdeling 2	Det almindelige regnskab
Afdeling 3	Bevillingsregnskabet
Kapitel 3	Formuefortegnelse
AFSNIT VIII	EKSTERN REVISION OG DECHARGE
Kapitel 1	Ekstern revision
Kapitel 2	Decharge
AFSNIT X	OVERGANGSBESTEMMELSER OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ([1]), særlig artikel 185, stk. 1,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ([2]),

under henvisning til udtalelse fra Rådet ([2]),

under henvisning til udtalelse fra Revisionsretten ([2]), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Med henblik på varetagelsen af visse fællesskabsaktiviteter er der oprettet fællesskabsorganer, der er juridiske organer og som følge deraf har deres eget budget, som er undergivet specifikke finansielle bestemmelser.

(2) For at sikre en vis overensstemmelse mellem disse bestemmelser og Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (i det følgende benævnt »den generelle finansforordning«) og i medfør af bestemmelserne i artikel 185, stk. 1, i denne forordning bør nærværende rammefinansforordning fastsætte reglerne for opstilling, gennemførelse og kontrol af budgettet for de omhandlede fællesskabsorganer, som rent faktisk modtager tilskud over fællesskabsbudgettet (i det følgende benævnt »fællesskabsorganer«). Det er på grundlag af denne rammefinansforordning, at

([1]) EFT L 248 af 15.9.2002, s. 1.
([2]) Endnu ikke offentlggjort i EFT.

▼B

organerne hver især vedtager deres egne finansielle bestemmelser. Disse bestemmelser kan, som det fremgår af ovennævnte artikel 185, afvige fra rammefinansforordningen alt efter organernes specifikke forvaltningsbehov, men i forståelse med Kommissionen.

(3) Ligesom den generelle finansforordning begrænser nærværende rammefinansforordning sig til at fastlægge hovedprincipperne og grundreglerne for hele det pågældende budgetområde, mens disse organer senere vil kunne vedtage gennemførelsesbestemmelser for at lette forståelsen af deres finansielle bestemmelser.

(4) Det skal sikres, at de fire grundlæggende budgetretlige principper (enhedsprincippet, bruttoprincippet, specificeringsprincippet og princippet om etårighed) og principperne om korrekthed, ligevægt, regningsenhed, forsvarlig økonomisk forvaltning og klarhed og åbenhed overholdes ved opstillingen og gennemførelsen af budgettet.

(5) Det er nødvendigt at fastslå de beføjelser og det ansvar, der tillægges regnskabsføreren, den interne revisor og de anvisningsberettigede. Disse har det fulde ansvar for samtlige indtægts- og udgiftstransaktioner, der udføres under deres myndighed, idet de skal kunne redegøre for disse transaktioner, eventuelt også under en disciplinærprocedure.

(6) I lighed med institutionerne skal disse fællesskabsorganer ikke kunne optage lån, jf. artikel 14 i den generelle finansforordning.

(7) Funktionen som intern revisor i fællesskabsorganerne skal varetages af Kommissionens interne revisor, som derfor står som garant for sammenhængen i ordningen som helhed og i arbejdsmetoderne, jf. artikel 185, stk. 3, i den generelle finansforordning).

(8) Tidsplanen for opstillingen af budgettet, regnskabsaflæggelse og meddelelse af decharge skal tilpasses de tilsvarende bestemmelser i den generelle finansforordning, og dechargemyndigheden for fællesskabsorganerne er nu den samme som for det almindelige budget (artikel 185, stk. 2, i den generelle finansforordning).

(9) De regnskabsregler, som fællesskabsorganerne anvender, skal muliggøre en konsolidering med institutionernes regnskaber, og med dette formål for øje fastsættes de af Kommissionens regnskabsfører i overensstemmelse med artikel 133 i den nye generelle finansforordning.

(10) I henhold til artikel 46 i den generelle finansforordning skal stillingsfortegnelsen nu godkendes af budgetmyndigheden.

(11) Det er hensigtsmæssigt, at den instans, der er omhandlet i artikel 66, stk. 4, i den generelle finansforordning, og som Kommissionen opretter til at undersøge uregelmæssigheder, også er den, som hvert organ henvender sig til, således at den samme adfærd kan blive vurderet på en ensartet måde.

▼B

(12) Fællesskabsorganerne modtager tilskud over fællesskabsbudgettet og navnlig derfor skal de nøje overholde de samme krav som institutionerne ved tildeling af offentlige kontrakter og tilskud i det omfang, sådanne kontrakter og tilskud er baseret på grundretsakterne for disse organer; det er i den forbindelse tilstrækkeligt at henvise til de relevante bestemmelser i den generelle finansforordning.

(13) I lighed med institutionerne kan fællesskabsorganerne, når det gælder opgaver, de er pålagt, kun anvende eksterne privatretlige organer, hvis det er nødvendigt, og udelukkende i forbindelse med opgaver, der ikke er offentlige forvaltningsopgaver, og som ikke indebærer udøvelse af skønsbeføjelser; formålet er at sikre, at hvert organ er ansvarligt for gennemførelsen af sit budget, og at det forfølger de målsætninger, der er fastlagt ved dets oprettelse.

(14) Fællesskabsorganernes anmodninger om udbetaling af tilskud fra Fællesskabet skal være støttet på et likviditetsoverslag, og de midler, Fællesskaberne udbetaler som tilskud, skal være rentebærende til fordel for Fællesskaberne.

(15) Opkrævningen af afgifter og gebyrer, som udgør en af disse organers indtægtskilder, bør organiseres gennem en række særlige bestemmelser.

(16) I betragtning af de lovgivningsmæssige krav, der følger af fællesskabsorganernes grundretsakter, bør proceduren for regnskabsaflæggelse tilpasses, og det bør fastsættes, at bestyrelsen afgiver udtalelse om regnskaberne.

(17) Den nye budgetstruktur, der er vedtaget i forbindelse med finansforordningen skal ligeledes anvendes af fællesskabsorganerne i det omfang, hvor arten af deres aktiviteter gør dette berettiget.

(18) De eneste bestemmelser i den generelle finansforordning, der skal figurere i nærværende forordning, er dem, som er relevante for fællesskabsorganerne.

Nærværende forordning omfatter således bl.a. hverken bestemmelserne vedrørende aktionsområder, der er fællesskabsorganerne uvedkommende, eller de forskelligartede gennemførelsesmetoder, som afspejler decentraliseringsaspektet og de budgetmæssige oplysninger til Europa-Parlamentet og Rådet. Desuden skal kun visse af de formålsbestemte indtægter i den generelle finansforordning medtages, og endelig skal proceduren for bevillingsoverførsel og for budgettets opstilling være mindre kompleks og mindre detaljeret —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

▼M2

_____

▼M1

Artikel 27

▼M2

_____

▼M1

4. Fællesskabsorganet sender hvert år senest den 31. marts Kommissionen og budgetmyndigheden følgende:

▼M1

a) sit udkast til arbejdsprogram

b) sin ajourførte flerårige plan for personalepolitikken, der fastlægges efter Kommissionens retningslinjer

c) oplysninger om antallet af tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte som defineret i vedtægten og ansættelsesvilkårene for øvrige ansatte (i det følgende benævnt »vedtægten«) for år N–1 og n samt et overslag for år N+1

d) oplysninger om naturaliebidrag fra værtsmedlemsstaten til fællesskabsorganet

e) et overslag over saldoen for opgørelsen over resultatet for år N–1, jf. artikel 81.

▼M2

_____

▼M1

7. Budgettet og stillingsfortegnelsen vedtages af bestyrelsen. De bliver endelige efter den endelige vedtagelse af det almindelige budget, som omfatter tilskuddet og stillingsfortegnelsen, og justeres eventuelt i overensstemmelse hermed.

▼M2

_____

▼B

Artikel 40

▼M1

1. Den anvisningsberettigede redegør over for bestyrelsen for sin virksomhed i en årsberetning, der ledsages af oplysninger om de finansielle forhold og forvaltningen til bekræftelse af, at oplysningerne i beretningen giver et retvisende billede, medmindre andet er præciseret i eventuelle forbehold vedrørende afgrænsede indkomst- og udgiftsområder.

Årsberetningen skal redegøre for resultaterne af hans transaktioner i forhold til de opstillede mål og for de dermed forbundne risici samt for, hvordan de disponible ressourcer er udnyttet, og for det interne kontrolsystems effektivitet og produktivitet. Den interne revisor, jf. artikel 71, gør sig bekendt med årsberetningen og med de øvrige nævnte oplysninger.

▼B

2. Bestyrelsen fremsender hvert år senest den 15. juni en analyse og en evaluering af den anvisningsberettigedes årsberetning vedrørende det forrige regnskabsår til budgetmyndigheden og Revisionsretten. Denne analyse og evaluering medtages i årsberetningen for fællesskabsorganet i overensstemmelse med bestemmelserne i grundretsakten.

▼M2

_____